

Περίπατοι στο Νότιο Πήλιο

Οι Φίλοι των Καλντεριμιών The Friends of the Kalderimi

Walks in South Pelion



Περπατώντας ανάμεσα στην Ιστορία, τον Πολιτισμό και τη Μυθολογία
A walk of discovery through History, Culture and Myth

Βαδίζοντας στα παλιά καλντερίμια και μονοπάτια που συνδέουν το χωριό με τους γύρω οικισμούς, θα συναντήσετε το τοξωτό γεφύρι της Ροδιάς στο καλντερίμι προς Λεφόκαστρο και το γεφύρι του Λεφόκαστρου μέσα στον οικισμό, το γεφύρι του Πριματικού στο Κατσιλοχώρι, το γεφύρι Καρύδι στο καλντερίμι προς Ξινόβρυσσιν και το γεφύρι της Αμμουριάς στο καλντερίμι προς Κάλαμο. Υπάρχουν επίσης πέτρινες βρύσες με τρεχούμενο νερό από την εποχή της Τουρκοκρατίας όπως στο εκκλησάκι του Αγ. Ιωάννη (στο δρόμο προς Χόρτο), στην Καμάρα και στην πηγή «Κοένι», καθώς επίσης και η αξιόλογη βρύση με εντοιχισμένα Βυζαντινά και οθωμανικά ανάγλυφα του 1777 στον οικισμό του Λεφόκαστρου.

Walking on the old stone donkey paths (kalderimi) and other paths that join Argalasti to the surrounding villages, you will come across the arched stone bridge over the Rodia stream and the bridge within the village itself, the Primatikos bridge in Katsilochori, Karidi bridge on the way to Xinovrisi and Ammoursas bridge on the kalderimi to Kalamos. There are also stone drinking water fountains from the Ottoman era such as those at the small church of Agios Ioannis on the road to Horto, at Kamara and at the spring "Koeni", as well as the notable drinking water fountain with embossed Byzantine and Ottoman plaques (dating 1777) in the village of Lefokastro.

The post office in Argalasti
Ταχυδρομείο Αργαλαστής

The old girls' school in Argalasti
Το παλιό παρθεναγωγείο της Αργαλαστής

Στην είσοδο του χωριού κάτω απ' την πλατεία δεσπόζει το μεγάλο καμπαναριό, κτισμένο το 1910 σε σχέδια του αρχιτέκτονα Περπινιάνα με πρότυπο το καμπαναριό της Αγίας Φωτεινής της Σμύρνης. Η κεντρική εκκλησία του χωριού αφιερωμένη στους Αγίους Αποστόλους Πέτρο και Παύλο που διακρίνεται για τον ασυνήθιστο ρυθμό της (τρικλιτή βασιλική) γιορτάζει στις 29 Ιουνίου. Πάνω από την εκκλησία βρίσκεται η χαρακτηριστική ψηλορείτικη κεντρική πλατεία του χωριού. Από κει μπορεί κανείς να περιηγηθεί και να θαυμάσει τα παλιά αρχοντικά, όπως το αρχοντικό Πάππου δίπλα στην πλατεία και το σπίτι του Δημάδη του Φιλικού, το κτίριο του Παρθεναγωγείου, δωρεά του Δ. Γεωργατζή από το 1892, τις δημόσιες βρύσες («Κούβλος») και λίγο πιο πάνω το μεγαλοπρεπές πέτρινο Δημοτικό σχολείο, κτισμένο το 1928. Στο Ελληνικό σχολείο του χωριού υπηρέτησε το 1910-11 ως Σχολάρχης ο γνωστός ποιητής Κώστας Βάρναλης.

Στα 3 χιλιόμετρα ΝΑ από την Αργαλαστή στο δρόμο προς Πάου, βρίσκεται το μοναστήρι του Αγίου Νικολάου του 15 αι. (αναπαλαιωμένο από το Παν/μιο Θεσσαλίας) όπου μπορεί κανείς να θαυμάσει τις εντυπωσιακές βυζαντινές τοιχογραφίες στο καθολικό αλλά και τη μαγευτική θέα προς τον Παγασιτικό κόλπο. Στα 12 χιλ. προς την αντίθετη πλευρά (ΒΑ) στο δρόμο προς Πάτση μπορεί κανείς να σταθεί στο μονύδριο των Αγίων Ταξιάρχων και να θαυμάσει τη μαγευτική θέα της ανατολικής πλευράς του Αιγαίου.

The entrance to the village below the square is dominated by the large bell tower, built in 1910 to a design of the architect Perpinian modeled on the bell tower of Agia Photini in Smyrna. The main church, which is unusual for its three-aisled (trikliti) basilica, is dedicated to the Holy Apostles Peter and Paul and celebrates annually on June 29th. Above the church is the main square, characteristic of the villages in Pelion, from which one can wander and admire the old mansions such as that of Pappou next to the square, the house of Dimadis of the Filiki Eteria (a secret 19th-century organization whose purpose was to overthrow the Ottoman rule of Greece), the building of the old girl's school (a gift of D. Georgatzis in 1892), the public drinking water fountain "Kouvlos" and just beyond this the majestic stone primary school built in 1928. The well-known poet Kostas Varnalis, some of whose poems have been put to music by Mikis Theodorakis, served as head of the school in 1910-11.

About 3 km SE of Argalasti on the road to Paou lies the 15th century monastery of Agios Nikolaos (restored by Thessaly University) where one can admire the impressive Byzantine frescoes in the church and also the magnificent view over the Pagasitic Gulf. About 12 km in the opposite direction (NE) on the road to Paltsi one can stop at the small monastery of Agioi Taxiarches and admire the magical view of the eastern side of the peninsular and the Aegean Sea.

Η Αργαλαστή είναι ένα απ' τα 24 ιστορικά χωριά του Πηλίου, το σημαντικότερο κεφαλοχώρι του Νοτίου Πηλίου. Η ιστορία του χωριού ανάγεται περίπου στα μέσα του 16ου αι. όταν άρχισαν να δημιουργούνται οι πρώτοι οικισμοί γύρω από τα μοναστήρια της περιοχής. Αργότερα, άλλοι πληθυσμοί μετοίκησαν εδώ από την Ήπειρο και με τον καιρό δημιουργήθηκε το χωριό στη σημερινή του μορφή. Μέχρι το 1697 ήταν η πρωτεύουσα των «βακουφίων» (κτήματα αφιερωμένα σε θρησκευτικά ιδρύματα) και η έδρα του βοεβόδα. Ίχνη παλιότερων οικισμών από την αρχαία και βυζαντινή εποχή παρατηρούνται σε αρκετές τοποθεσίες γύρω απ' την Αργαλαστή. Σήμερα είναι η έδρα του Δήμου Νοτίου Πηλίου και το κέντρο της κοινωνικής και οικονομικής ζωής της περιοχής, που βασίζεται στην καλλιέργεια αγροτικών προϊόντων (ελιές, αμύγδαλα, κηπευτικά κ.α.), αλλά και σε δραστηριότητες τουρισμού και αναψυχής.

Argalasti is one of the 24 historic villages of Pelion and the most important in South Pelion. The first references to the village are from the mid 16th century when the settlements began to be formed around the monasteries in the area. Later other settlers came from Epirus and over time the village was created in its present form. Up until 1697 it was the capital city of the "vakoufion" (which were cultivated areas dedicated to religious foundations) and the seat of the military governor (voevoda). Traces of older settlements from ancient and Byzantine times can be seen in several places around Argalasti. Today Argalasti is the seat of the South Pelion Council and the centre of the social and economic life of the area, based on the cultivation of agricultural products (olives, grapes, vegetables etc) and also on tourist and recreational activities.

The new school in Argalasti
Το καινούριο σχολείο της Αργαλαστής

Στον χάρτη, τα σημεία και οι πράσινες γραμμές δίνουν μία γενική ένδειξη των πεζοπορικών διαδρομών. Περιγραφές σε λεπτομέρειες περιηγήσεων των διαδρομών υπάρχουν στην ιστοσελίδα μας. Η απόσταση και ο χρόνος για κάθε προγραμμό με αφετηρία την Αργαλαστή είναι κατά προσέγγιση:

Αργαλαστή / Lefokastro	5 km	1h 45'
Κάλαμος / Kalamos	3.7 km	1h 15'
Μονή Πάου / Paou Monastery	2.8 km	0h 50'
Παραλία Πάου / Paou beach	4 km	1h 20'
Χόρτο / Horto	4.4 km	1h 30'
Μετόχι / Metochi	2.5 km	0h 45'
Λαφκός / Lafkos	7 km	2h 15'
Μηλίνα / Milina (via Lafkos)	10.5 km	3h 30'
Ξινόβρυσσιν / Xinovrisi	5.5 km	2h 00'

- Κύριος ασφαλτοδρόμος / Main asphalt road
- Φορδός / στενός / ασφαλτοστρωμένος δρόμος / Wide / narrow - Asphalt road
- Κεντρικός / Δευτερεύων χωματόδρομος / Unsurfaced road
- Φορδός-διαμορφωμένο μονοπάτι / Well defined path
- Σταυρός / Σταυρός / Well defined path

Η παχιά πράσινη γραμμή δείχνει την προτεινόμενη "Διαδρομή Νότιο Πήλιο".
The thick green line indicates the proposed "South Pelion Trail".

Οι Φίλοι των Καλντεριμιών του Νοτίου Πηλίου
The Friends of the Kalderimi of South Pelion

Facebook: www.facebook.com/southpelion
Website: www.friendsofthekalderimi.org